

Clâsse 618 - Primary - Dramatic Presentation

J'allons à la chasse à l'ourse par Michael Rosen et traduit par Ben Spink

J'allons à la chasse à l'ourse.
J'allons en attraper eune hardi grande.
Tchi bieu temps!
J'n'avons pon peux.

Oh las! Dé l'hèrbe!
D'la longue hère russ'lante.
Jé n'pouvons pon pâsser par dessous.
Jé n'pouvons pon pâsser par dessus.

Nan-dgia!
I' faut aller d'l'avant!

Frou-frou!
Frou-frou!
Frou-frou!

J'allons à la chasse à l'ourse.
J'allons en attraper eune hardi grande.
Tchi bieu temps!
J'n'avons pon peux.

Oh las! Du pité!
D'êpais vâseux pité.
Jé n'pouvons pon pâsser par dessous.
Jé n'pouvons pon pâsser par dessus.

Nan-dgia!
I' faut aller d'l'avant!

Pitouoilliz patouoilliz!
Pitouoilliz patouoilliz!
Pitouoilliz patouoilliz!

J'allons à la chasse à l'ourse.
J'allons en attraper eune hardi grande.
Tchi bieu temps!
J'n'avons pon peux.

Oh las! Eune cave!
Eune étrainte sombre cave.
Jé n'pouvons pon pâsser par dessous.
Jé n'pouvons pon pâsser par dessus.

Nan-dgia!
I' faut aller d'l'avant!

Trique-marchiz sus l'but des pids!
Trique-marchiz sus l'but des pids!
TCH'EST QU'I' Y'A?

Un lithant rôs'leux nez!
Deux grandes ouothelles pliutcheuses!
Deux grands ièrs dé travèrs!
CH'EST EUNE OURSE!!!!

Cache! D'èrtou par la cave!
Trique-marchiz sus l'but des pids!

D'èrtou par l'pité!
Pitouoilliz patouoilliz! Pitouoilliz patouoilliz!

D'èrtou par l'hèrbe!
Frou-frou! Frou-frou! Frou-frou!

Jusqu'à la porte dé d'avant.
Ouvriz la porte.

Freunmez la porte.
Dans la chambre.

Au liet.
Par dessous les couvèrtuthes.

J'n'îthons d'aut' à la chasse à l'ourse.

Text © Michael Rosen
WE'RE GOING ON A BEAR HUNT by Michael
Rosen & illustrated by Helen Oxenbury
Reproduced by permission of Walker Books Ltd
www.walker.co.uk

Go to the Learn Jèrriais website to find the audio version of this...
www.learnjerriais.org.je

